



[Accueil](#) | [Actualités](#) | [Articles](#) | [Le saviez-vous ? « chouffer »](#)

Le saviez-vous ? « chouffer »

Mise à jour : 11/01/2017 - Auteur : CANTIN Flora - Direction : DICO

Le saviez-vous ? Derrière beaucoup de coutumes, usages, traditions et expressions militaires se cachent bien souvent des anecdotes insolites, amusantes ou historiques. Alors pour étoffer votre culture générale et briller le matin devant vos collègues à la machine à café, plongez-vous dans notre rubrique du mercredi. Aujourd'hui la rédaction vous propose de découvrir l'origine du verbe « chouffer ».



« Les gars, vous vous postez dans votre trou de combat et vous chouffez si l'ennemi arrive ! » Et c'est parti pour des heures à guetter, à surveiller, à regarder avec attention l'arrivée d'un éventuel ennemi... Dans la Marine nationale, les quartiers-maîtres de première classe sont surnommés « Chouf ». L'origine de ce surnom viendrait de l'argot maghrébin « chouffer » car ils occupaient, auparavant, les postes de vigie. Cette expression, régulièrement utilisée dans le milieu militaire, est arrivée en France avec l'armée d'Afrique. Tout d'abord corps expéditionnaire français d'Alger, l'armée d'Afrique est créée le 14 juin 1830 avant de donner son nom aux troupes qui, durant l'époque coloniale, conquièrent les territoires d'Afrique du Nord. Après la conquête de l'Algérie, la France se dote d'unités dites « indigènes » : tirailleurs, spahis, zouaves... Ces troupes ne servent pas uniquement en Algérie mais combattent

en Crimée, en Chine, au Mexique, au Tonkin, à Madagascar... et en France pendant la Première Guerre mondiale. Aujourd'hui, certaines traditions de l'armée d'Afrique, dissoute en 1962, perdurent dont certaines expressions et mots de vocabulaire comme « chouffer » !

Évaluation : 5 / 5 (1 vote(s))

Sources : Ministère des Armées